



聖若瑟英文中學
St. Joseph's Anglo-Chinese School



2019-2020 學校概覽



校長的話 Principal's Message

各位家長：

聖若瑟英文中學即將踏入62週年。在過去幾年間，學校經歷了許多改變。除了基本建設方面（政策、校園設施、學生活動）之外，我們更在教學模式方面，引入了資訊科技教學，務求提升教與學的效能，而近年本校在香港中學文憑考試成績的躍進，正是學校在這方面的具體表現。

學校一直秉承創校人孫保祿修士力行仁愛的精神，關愛學生，並以大家庭的學習氛圍培育學生。近年，我們更積極推行「六年一貫」的「聖若瑟培育計劃」，讓每位聖若瑟大家庭的成員透過系統性的培訓項目，當中包括對天主教教育五大核心價值（真理、義德、愛德、生命及家庭）的認識及實踐、領袖培訓、修業旅行、生涯規劃、STREAM教育、宗教及心靈教育、遊學團、義工服務及其他學習經歷等等，能獲得發展不同潛能的機會，從而為他日升學或就業作出充分的裝備，成為一個有修養、有貢獻、有承擔的良好公民。

本人一直深信「生命影響生命」。聖若瑟的校園生活正是這信念的一個寫照。希望藉著這一小冊子，讓各位對我的信念及我們學校的發展概況有更深入的了解及認識，從而能協助您們為兒子作出更正確的選擇。

主佑！

潘永強校長

Dear Parents,

St. Joseph's Anglo-Chinese School is about to celebrate her 62nd birthday. The school has undergone so many changes over the past few years. On top of the refined school policies, facilities and student activities, eLearning has been introduced to lift the effectiveness of learning and teaching. The enhanced HKDSE results in recent years are substantial proof of its success.

Keeping in mind 'Benevolence', advocated by Rev. Bro. Paul Sun, our school founder, SJACS strives to nourish our students in the best learning environment wrapped in familial love and care. With the implementation of 'St. Joseph's Six-year Nurturing Programme', we endeavour to stretch students' potential to the fullest through a series of systematic training programmes, including the teaching and consolidation of the five core values of Catholic education (truth, justice, love, life and family), leadership training, graduation trip, life planning, STREAM education, religious and spiritual education, study tours, voluntary services and other learning experiences. We are confident that students will then be well-equipped for their future studies and career, and grow up as poised, contributive and accountable citizens.

I am convinced that our lives inspire others, and school life at SJACS is a portrayal of this belief. It is hoped that parents would have a deepened understanding of my beliefs and our school development after reading this booklet, which enables you to make the most appropriate choice for your children.

Love in Christ,
Poon Wing Keung
Principal



潘永強校長
Principal Poon

學校簡介 School Mission

本校於1958年由孫保祿修士創辦，現時為一所政府資助全日制男子中學，隸屬天主教香港教區，以維護天主教教育五大核心價值（真理、義德、愛德、生命、家庭）為己任，亦將有關價值傳授給青少年，為他們日後立身處世作準備，並以此作為學校的願景與使命，令學生的學行均「臻於至善」，以「力行仁愛」精神服務社會。

St. Joseph's Anglo-Chinese School was founded by the late Rev. Bro. Paul Sun in 1958. Our school is a government-aided Catholic boys school under the direction of the Catholic Diocese of Hong Kong. In order to equip our students with the qualities to be pillars of society in the future, St. Joseph's has always upheld the five core values of Catholic education, namely Truth, Justice, Love, Life and Family. Our mission is to provide students with a holistic education. We hope that our students will strive for the best, be benevolent and meaningfully contribute to society.



學校設施 School Facilities

校舍佔地約7650平方米，樓高七層，共有標準課室30個及特別室27個，其中包括：實驗室、多媒體學習室、學生活動中心、體能訓練中心等。除基本設施外，校內設兩個籃球場，相連可作足球場；亦有攀石牆、三條跑道、空中花園及六個園圃等。校舍遍植樹木，環境怡人，是學生理想的學習環境。

Our millennium campus consists of 7 floors and covers 7650 sq.m. There are 30 standard classrooms and 27 special rooms, including laboratories, Multi-Media Learning Centres, a student activity centre and a physical training centre. There are also 2 basketball courts, a football pitch, a climbing wall, a 3-lane running track, a roof top garden and 6 gardens. The greens and fresh air create an ideal learning environment for our students.

教師團隊 Professional Teaching Staff

(全校教師人數：58)

教師資歷 (包括校長)
Qualifications of Teachers
(Including the Principal)



教師年資
Teacher's Experiences



教學語言安排 Medium of Instruction

語文微調政策下，本校初中設英文班及一般班別。

除中國語文、中史、普通話、宗教科、體育及視覺藝術外，全部科目均以英語授課。

Under the Fine-tuning of Medium of Instruction Policy, our school offers both English classes and ordinary classes for junior form students.

English is used as the medium of instruction in English classes except for the following subjects: Chinese Language, Chinese History, Putonghua, Religious Studies, Physical Education and Visual Arts.

	綜合人文學科、綜合科學 Integrated Humanities, Integrated Science	數學、音樂 Mathematics, Music
英文班 English class	英語授課 Taught in English	英語授課 Taught in English
一般班別 Ordinary class	英語授課 Taught in English	母語授課 Taught in Chinese

此外，為協助中一新生適應以英語作為學習語言，校方提供中一新生英語銜接課程，協助學生利用英語學習科學、綜合人文科等，適應中學以英語為主的學習。

In addition, English Induction Programme is provided to assist form one students to better adapt to the use of English during lessons. The programme covers skills of applying English in Integrated Science and Integrated Humanities lessons.



社際學科常識問答比賽

中四級



全校語文政策 School-Based Language Support

本校向來重視學生兩文三語的能力，為提供一個良好的英語語境，本校推行以下政策：

- ▶ 所有英文科老師不論課堂內外，均以英語跟學生溝通。
- ▶ 每週特設兩天「英語日」，當天的早會以英語進行。英文學會亦會於午膳時間舉辦不同類型的英語活動讓同學參與。
- ▶ 每年的英語週，舉辦如英文寫作比賽或攤位遊戲等活動，以提升學生對學習英語的興趣。
- ▶ 鼓勵同學參與校際朗誦節、英語話劇活動及英語辯論活動。
- ▶ 本校每年均參與各類型遊學團，讓學生在輕鬆的環境下學習英語。

Our school emphasises the importance of 'Bi-literacy and Tri-lingualism'. In order to build an English-rich learning environment, the following policies are implemented:

- ▶ English is used as the medium between English teachers and students at all times.
- ▶ There are two English-speaking Days every week where morning assemblies are conducted in English. Various English activities are organized at lunchtime for students.
- ▶ Writing competition, booth games and other interesting English activities are held during English Week to arouse students' interest in learning English.
- ▶ Students are strongly encouraged to participate in different events including Speech Festival, English Drama and English Debate.
- ▶ Different study tours are planned every year, allowing students to learn English overseas.

高中學制 Senior Secondary Academic Structure

高中同學將修讀四科核心科目及兩至三科選修科目。學生可從不同的選修科目中，按其興趣及能力選擇擬修讀的科目。

To sit for the HKDSE, students will study four core subjects and two to three elective subjects chosen from different subjects according to their interests and abilities.

班級結構 Class Structure (2019-2020)

Level	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	F.6
No. of classes	5	5	5	4	4	4



開設科目 Subjects Offered (2019-2020)

KLA	Subject	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	F.6
Chi	Chinese Language	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Putonghua	✓	✓	✓			
Eng	English Language	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Maths	Mathematics	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Mathematics (Module 1)					✓	✓
	Mathematics (Module 2)					✓	✓
LS	Liberal Studies				✓	✓	✓
Science	Integrated Science	✓	✓	✓			
	Physics				✓	✓	✓
	Chemistry				✓	✓	✓
	Biology				✓	✓	✓
PSHE	Integrated Humanities	✓	✓	✓			
	Ethics & Religious Studies	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Chinese History	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	History				✓	✓	✓
	Economics				✓	✓	✓
	Geography				✓	✓	✓
Tech, Aesthetic & PE	Computer Literacy	✓	✓	✓			
	Information & Communication Technology				✓	✓	✓
	Physical Education	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Physical Education(NSS)				✓	✓	✓
	Visual Arts	✓	✓	✓		✓	
	Music	✓	✓	✓			



測考政策 Assessment Policies

每學期均設一次統一測驗及考試。各初中學術科目亦安排每兩週一次的小測，以檢視學生的學習情況。

A term test and an examination are conducted each term. For junior forms, there are also biweekly quizzes on different subjects.

訂立學習目標 Setting Learning Goals

為提升學生學習動機及培養學習自主，本校設有Smart Goal計劃，鼓勵學生為自己訂下學習目標，達標學生將獲獎勵。

設「成績預警計劃」，研究及分析學生的校內成績及其於公開試表現的關係，讓學生更全面掌握自己的學業表現，從而訂立個人目標和溫習計劃，及早為公開試作準備。

In order to enhance students' learning motivation and develop their learning autonomy, our school introduces the Smart Goal scheme to encourage them to set their own learning goals. Students who achieve their goals will be rewarded.

Our school has an 'Early Warning System' to research and analyse the relationship between students' school results and their performance in public examinations. This will help students understand their academic performance, enabling them to set their personal goals and study plans for public examinations.

照顧學習差異 Catering for Learners' Diversity

為照顧不同學習需要，設「資優教育小組」及「學生支援小組」；初中以小班教學方式，加強對學生照顧。

To cater for student's different learning needs, our school has set up the 'Gifted and Talented Students Support Team' and the 'Student Support Team'. In junior forms, small class teaching is adopted so as to ensure that our students are being taken care of.

升中銜接課程 Bridging Course

為協助學生順利銜接中學課程及體驗學習生活，本校特別開辦為中一新生而設的暑期銜接課程，課程內容包括學科學習、歷奇訓練、生命教育等，協助他們更易掌握及適應新的學習環境。

The Bridging Course aims to provide an intermediate stage for form one newcomers to adapt to the school life and curriculum in secondary education. Focusing on subject knowledge learning, adventure training and life education, the course helps students adapt to the new environment.



學生培育 Student Nurturing

設「做得好獎勵計劃」，向表現良好的學生派發獎勵咭，學期結束時加以統計並給予獎勵。

設全校參與學生輔導計劃，各級班主任定期與訓輔老師跟進學生情況。

初中訂立「家課政策」，檢視家課類型及數量，培養學生勤奮學習的風氣。

In recognition and appreciation of students' good behaviours, the Well-done Scheme is implemented, with each reward card signifying students' achievements.

As a part of our Whole School Approach to Guidance, form teachers regularly meet with the Discipline Team and Students Support Team in order to provide specific guidance to students in need.

The homework policy in junior forms develops students' diligence and discipline as they can review their work schedule.

生命教育 Life Education

為建立六年一貫的品德教育目標，學校著重發展各德育環節。「生命教育」是其中重要一環，中一及中二級設「生命教育課」，以校本教材，灌輸學生尊重、自愛、守規等品德情意。中三級及中四級設有「服務學習課」，學生藉籌辦攤位活動、服務社區，實踐基督愛德精神。同時亦加強班級經營，透過班主任的關懷及活動安排，把品德教育滲透到日常生活當中。

The core value of the "6-Year St. Joseph's Nurturing Programme" is moral development, with Life Education being the most important domain. Our school-based life education lessons implant the attributes of respect, self-regard and courtesy in F.1-2 students. F.3 & F.4 students, on the other hand, can grasp the chance to organise booth games and community services as an exercise of Christianity. The school also lays high emphasis on class management, in which form teachers can provide moral education through class activities with students.

生態角 Bio-Eco Corner

為配合教育局推行的「STEM」教育，本校於2017年9月成立「科普生態組」並設立生態角，讓學生有更多機會走出課室，透過觀察及實踐，學習科學概念及生態知識，並為不同種類的動物製作不同生境。

In accordance with the EDB's promotion of STEM education, the PopSci-Eco team, and thus Bio-Eco Corner were set up in September 2017. Students can have more chances to observe and interact with natural environment. This effectively enriches their science knowledge, with some even go further to become "interior designers" for some of the Bio-Eco Corner residents.



課外活動 Extra-Curricular Activities

在課外活動組統籌下，由不同老師及學生帶領超過六十項學術、興趣、服務及體育活動予全校學生參加，使學生多元潛能得以充份發揮。近年增設校園電視台，讓同學充份發展協作及溝通能力。學校亦重視培育未來的領袖，本年度課外活動節引入外語班，提供俄語、西班牙語課程，讓學生發揮不同方面的潛能。

本校積極安排學生參與校內外學術、運動比賽及交流活動，藉此拓闊他們的視野，例如普通話科舉辦的「北京天津交流團」和英文科舉辦的「暑期澳洲英語學習團」，讓學生透過全方位學習了解當地文化及升學資訊。

Under the guidance of the ECA team, students can fulfil their diverse potentials through participating in more than sixty interest clubs. Apart from the Campus TV, which develops students' collaboration and communication skill, the introduction of foreign languages (e.g. Russian, Spanish) ensures students have multiple platforms to shine.

We proactively organise academic events, sports competitions and exchange programmes, hoping that students can develop their potential in different areas. Up to now, footsteps of our students are all over Japan, China and Australia. Such exposures helps students understand more about foreign cultures and studying overseas.

北京天津交流團 Beijing Tianjin Exchange Tour (2019)



杭州、紹興文化及創新科技探索之旅 Hangzhou Shaoxing Study Tour



暑期澳洲英語學習團 Australia Study Tour (2019)

家長教師會 Parent-Teacher Association

本校家長教師會成立於1970年。家長教師會作為家長與學校的橋樑，讓家長更有效地支持學校的發展。此外，家教會亦在財政上支持學校的活動，協助參與學校建設及推動課外活動。家教會更定期舉行會議，讓家長們有更多的溝通，並為學校的活動作出籌劃。並設家長委員當值時間，解答家長疑難。

Established in 1970, the Parent-Teacher Association (PTA) has always served as a bridge between school and parents. Apart from that, the PTA has also financially supported school events, actively involved in school development and passionately promoted extra curricular activities. We can never thank the PTA members enough for their contributions, as they devote extra time and effort taking part in regular meetings and duties to provide assistance to parents.

家校合作 Collaboration with Parents

「家長教育委員會」與學校社工定期邀請專業人士主持專題講座；定期出版「家長通訊」，讓家長了解學校最新的情況。

The Parents Development Team and school social workers regularly invite professionals to host talks concerning different aspects. The team also publishes bulletins for parents to deliver the most current news of our school.

聖若瑟校友會 The Josephian Association Ltd.

聖若瑟英文中學校友會成立於1991年，肩負聯繫及團結舊生的工作，並關注母校發展，支持學校活動。校友會每年均頒發獎學金予每班品學優異的學生，鼓勵學弟努力上進。

The Josephian Association Ltd. was established in 1991, and it has never stopped taking up the mission of unifying alumni, aiding school development and supporting school events. Every year, the Josephian Association Ltd. rewards students with excellent conduct and academic performance, as an encouragement to the younger ones.



獎學金 Scholarship

家長教師會及校友會均設有獎學金，頒贈予公開試及校內試成績優異，品學兼優及品學俱有進步的學生。

Due to the consistent and generous support of the PTA and Josephian Association Ltd., students with outstanding behaviours or public examinations performances are awarded scholarships. Such rewards not only recognise students' achievement, but also motivate them to strive for excellence.



「孫保祿修士教育基金」 Rev. Bro. Paul Sun Education Foundation

「孫保祿修士教育基金」於2009年由一群熱心校友成立，是一個政府認可的公益信託團體。主要目的是推動教育發展，延續創校人孫保祿修士熱心教育的精神。基金會設立了不同類型的獎學金，鼓勵學生，例如頒發予入讀大學的聖若瑟學生、設全校第一名獎學金等，惠及後學。

The Rev. Bro. Paul Sun Education Foundation was established in 2009 by a group of passionate and devoted alumni. As a government approved charitable trust group, the Rev. Bro. Paul Sun Education Foundation aims at driving educational development and passing on Brother Paul Sun's passion in education. The Educational Fund awards various scholarships, rewarding students with the best academic performances.

師友計劃 Mentor Scheme

升學及就業輔導組統籌「師友計劃」，邀請投身各專業之校友與學弟結成師友，提供升學及就業方面的協助，舉辦不同類型活動，開拓學生視野及增加對社會的認識。

The Mentor Scheme run by the Careers and Further Studies Team aims at providing students with guidance and support in further studies and careers. Every year, alumni with different expertise are invited to be mentors, giving advice to students concerning careers planning.



傑出校友 Outstanding Alumni

夏志誠輔理主教 (天主教香港教區輔理主教)	Auxiliary Bishop Joseph Ha Chi-shing (Auxiliary Bishop of Catholic Diocese of Hong Kong)
段崇智教授 (香港中文大學校長)	Professor Rocky Tuan Sung-chi (President of Chinese University of Hong Kong)
陳文敏教授 (前香港大學法律學院院長)	Professor Johannes Chan Man-mun (Former Dean of the Faculty of Law of the University of Hong Kong)
陳家強局長 (前財經事務及庫務局局長)	Professor Chan Ka-keung (Former Secretary for Financial Services and the Treasury)
許誠毅先生 (第74屆奧斯卡最佳動畫《史力加》監製)	Mr Raman Hui Shing-ngai (Director of "Shrek" (2001, Oscar's Best Animated Feature Film))
余啟肇法官 (區域法院法官)	Mr Kent Yee Kai-siu (District Judge)
趙其琨教授 (香港浸會大學人力資源策略及發展研究中心主任)	Professor Randy Chiu, MH (Director of the Centre for Human Resources Strategy and Development of Hong Kong Baptist University)
黎鏡堯醫生 (前伊利沙伯醫院深切治療部主管)	Dr Lai Kang-yiu (Former Chief of Services (ICU) of Queen Elizabeth Hospital)

著名演藝界人士：

黎小田先生 林嘉華先生
陳碩修先生 谷德昭先生
陳偉霆先生 王書麒先生
郭小霖先生 譚俊彥先生

Outstanding Alumni in Show Business:

Mr Michael Lai Siu-tin Mr Dominic Lam Ka-wah
Mr Chan Shek-sau Mr Vincent Kok Tak-chiu
Mr William Chan Wai-ting Mr Jimmy Wong Shu-kei
Mr Alvin Kwok Siu-lam Mr Shaun Tam Chun-yin

學術成就 Academic Achievements

過去三年，推行一系列措施以提升學習效能，已經漸見成效。本校學生在TSA表現不斷進步，無論在中文、英文或數學的成績均高於全港水平。於2019年，學校增值數據亦相當理想，歷史科增值表現更為同區之冠。而香港中學文憑試獲聯招取錄的學生百分比直線上升。於2017年，經大學聯招方法取錄的學生，增長超過一成半，成績令人鼓舞。

We have reaped from the measures to enhance the academic competence of Josephians over the past three years. The performance of our students in Territory-wide System Assessment has been improving and they outperformed their counterparts in Hong Kong in all the three subjects of Chinese Language, English Language and Mathematics. The Value-added Report 2019 was encouraging too; the value-added score of History topped the schools in the same district. We are also thrilled to see an increasing percentage of students getting JUPAS offers; the increment of more than 15% in such percentage in 2017 was pleasing.



黎名翰 MARCUS LAI

中文大學文學院(中國語文研究)
及教育學院(中國語文教育)
CUHK BA (Chin. Lang. Studies)
& BEd (Chin. Lang. Education)

通識 L.S.	5**
中文 Chin. Lang.	5*
數學 Math.	5*
數學延伸(單元二) M2	5
中史 C. Hist.	5
歷史 Hist.	5
英文 Eng. Lang.	3



張浩賢 KELVIN CHEUNG

香港理工大學眼科視光學院
PolyU BSc (Hons) in Optometry

物理 Phy.	5**
化學 Chem.	5*
數學 Math.	5*
數學延伸(單元二) M2	4
中文 Chin. Lang.	4
通識 L.S.	4
英文 Eng. Lang.	3



吳泓軒 TASSO NG

中文大學社會科學院
CUHK Social Science

經濟 Econ.	5**
通識 L.S.	5*
中文 Chin. Lang.	5
地理 Geog.	5
數學 Math.	4
英文 Eng. Lang.	3



邱冠彬 JACKY YAU

中文大學理學院
CUHK Science

中文 Chin. Lang.	5*
生物 Bio.	5*
化學 Chem.	5
數學 Math.	4
英文 Eng. Lang.	4
通識 L.S.	4



周 翰 THOMAS CHOW

美國南加州大學新聞與傳播學院
University of Southern California
Communication & Journalism

英文 Eng. Lang.	5**
通識 L.S.	5*
中文 Chin. Lang.	5
歷史 Hist.	5
中史 C. Hist.	5
經濟 Econ.	5
數學 Math.	4

申請入學須知 Admission Information

每年一月初接受小六學生報名。

申請者須品學優良，填妥申請表，連同小四至小六成績正副本及有關文件，一併交到校務處辦理申請手續。

地址：九龍新清水灣道46號

電話：3752 4500

電郵：contact@sjacs.edu.hk

網頁：www.sjacs.edu.hk

